



The College of Respiratory  
Therapists of Ontario

2103-180 Dundas Street West  
Toronto, ON M5G 1Z8  
Phone: (416) 591-7800  
www.crto.on.ca

**ALLIANCE NATIONALE DES ORGANISMES DE  
RÉGLEMENTATION DE LA THÉRAPIE  
RESPIRATOIRE/  
NATIONAL ALLIANCE OF  
RESPIRATORY THERAPY REGULATORY  
BODIES**



*Ordre professionnel  
des inhalothérapeutes  
du Québec*

OPIQ

M.A.R.R.T.

## **L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**

---

### **The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

**Profil National  
des  
Compétences®**

**National  
Competency  
Profile®**



## Introduction:

### L'entente mutuelle de reconnaissance

L'entente mutuelle de reconnaissance a été signée en Novembre 2002 lors de la rencontre du Consortium de la mobilité de la main d'œuvre en thérapie respiratoire en vue de rencontrer les exigences de l'entente sur le commerce intérieur<sup>1</sup>.

## Introduction:

### Mutual Recognition Agreement

The Mutual Recognition Agreement was created in November of 2002 meeting of the Respiratory Therapy Labor Mobility Consortium<sup>2</sup> to meet the requirements of the Agreement on Internal Trade (AIT). An agreement was created by the following members:

Membres du Consortium	Organisations
Gord Hyland Secrétaire	CRTO
Bill Butler Président	CRTO
Daniel Paré Président	CSRT
Todd Mortimer Président	MARRT
Shane McDonald Secrétaire	MARRT
Josée Prud'Homme Directrice générale	OPIQ
Céline Beaulieu Présidente	OPIQ
Bryan Buell Secrétaire	CARTA
Jerry Spence Président	CARTA
Pat Litwin Président	Consortium en mobilité de la main d'oeuvre Labor Mobility Consortium
Patty Wickson observateur	Représentant pour la CB BC Representative

Suite à cette rencontre du Consortium, les membres ont soumis à leur conseil d'administration respectif les dispositions de l'entente mutuelle pour acceptation. Ainsi l'entente mutuelle de reconnaissance a été ratifiée par les organisations suivantes; CSRT, CRTO, CARTA, MARRT, et l'OPIQ.

Le deuxième objet de cette rencontre était d'arriver à une entente de principe sur la nécessité de créer un profil national des compétences (PNC). Bien que l'équivalence des profils ait été établie, le Consortium avait le sentiment que la création d'un PNC assurerait une harmonisation pan canadienne plutôt que de devoir développer des mécanismes d'accommodation.

Following the meeting, all members of the Respiratory Therapy Labor Mobility Labor Consortium took the Mutual Recognition agreement back to their respective organizations for ratification. The MRA has been ratified by the CSRT, CRTO, CARTA, MARRT, and OPIQ.

The second outcome of this meeting was an agreement in principle to undertake the creation of a National Competency Profile (NCP). A determination of equivalency had already been made but the consortium felt that the creation of the NCP would ensure that Article 708 of the Agreement on Internal Trade could be met through "harmonization" not "accommodation".

<sup>1</sup> Une copie de l'entente est jointe en annexe.

<sup>2</sup> A copy of the MRA can be found in the appendix.

L'harmonisation implique que tous les membres de l'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire utilisent le Profil National des compétences comme critères à l'entrée dans la pratique. Cela pourrait ainsi diminuer les coûts reliés aux développements de mécanismes d'accommodation requis par l'entente sur le commerce intérieur. Le PNC serait alors expédié au Consortium sur la mobilité de la main d'œuvre du développement des ressources humaines du Canada (DRHC), aux organismes d'accréditation des maisons d'enseignement en thérapie respiratoire comme outil d'informations et de travail.

Un appel d'offre a été lancé et les services de la firme KIRALY-PIKE Associates ont été retenus. Le projet devait inclure:

- Une comparaison des profils du CRTO, OPIQ et CSRT/CARTA/MARRT
- Une ébauche des compétences nationales
- Une analyse des compétences
- Une validation des compétences nationales
- Un rapport des résultats de la validation
- Un Profil National des Compétences

### **Procédure de validation des compétences**

Le processus a débuté en janvier 2003, par une combinaison et une synthèse des trois profils des compétences existants soit CSRT, CRTO et OPIQ. La firme Kiraly-Pike Associates a alors constaté que les trois profils existants étaient à 95 % comparables.

Un groupe de spécialistes en thérapie respiratoire, représentants toutes les provinces canadiennes, a travaillé avec KIRALY-PIKE Associates sur le document de travail des compétences nationales afin que ce dernier reflète le contenu des profils existants.

Harmonization meant that the members of the National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies would undertake to use the National Competency Profile as entry to practice. This would eliminate costly and cumbersome accommodation mechanisms required under the AIT. The NCP will then be circulated to the Labor Mobility Consortium, Human Resources Development Canada (HRDC), accrediting bodies and Respiratory Therapy schools for their use and/or information.

A Request for Proposal was sent out and the winning bid was from KIRALY-PIKE Associates. The project deliverables included:

- Comparison of the CRTO, OPIQ and CSRT/CARTA/MARRT profiles
- Draft National Competencies
- Competency Analysis Tool
- Validation of the National Competencies
- Validation Data Report
- National Competency Profile

### **Description of the Validation Process**

The process began in January 2003 with the combining and synthesis of existing CSRT, CRTO and OPIQ competency profiles. A finding of 95% equivalency was determined between the three existing documents by KIRALY-PIKE Associates.

A group of key stakeholders from across Canada then worked with KIRALY-PIKE Associates to document the Draft National Competencies, which accurately reflected the content and intent of the previously existing profiles.

La rencontre de ces personnes a eu lieu à Québec du 4 au 8 avril 2003. Le document des compétences nationales a alors été revu pour créer un document d'analyse des compétences. Ce groupe a également contribué à déterminer si chaque compétence s'appliquait à la clientèle néonatale, pédiatrique et ou adulte.

The stakeholder meeting was held in Quebec City from April 4<sup>th</sup> – April 8<sup>th</sup>, 2003. The final Draft National Competencies were compiled and reviewed for distribution in the form of a Competency Analysis Tool. This stakeholder group also assisted in determining the Neonatal, Pediatric and Adult Applicability of each of the competencies.

<b>Liste des participants List of Stakeholder Participants</b>	<b>Province</b>
Ms. Nancy Fong Ms. Martine Paquette Mr. Mark Murray Ms. Erin McAndrew Mr. Tom Dorval Ms. Nathalie Nadeau Ms. Sylvie Poirier Ms. Celina Rogers Ms. Anne Ouellette Ms. Lise Oppenheimer Mr. David Schoep	Montréal, Qué Brossard Qué (version française) Régina, SK Timberlea, NÉ Kamloops, CB Drummond, NB Montréal, Qué (version française) ON ON Calgary AB Edmonton AB
<b>Liste des facilitateurs de l'Alliance List of Alliance Facilitators</b>	
Ms. Josée Prud'Homme Mr. Daniel Paré Mr. Jerry Spence	OPIQ CSRT CARTA

Le document de travail des compétences nationales a été validé par 397 thérapeutes respiratoires sélectionnés en fonction de leur lieu de résidence, de leur secteur d'activité et de leur spécialisation et ce à travers le Canada. Chaque thérapeute respiratoire participant a reçu le document de validation des compétences, lequel comprenait plus de 180 compétences à valider. La validation comprenait également une évaluation de la fréquence d'exécution de la compétence et de l'impact que peut avoir cette dernière sur le bien être du patient (FI). Une enveloppe pré-adressée a été incluse pour le retour du document de validation des compétences chez KIRALY-PIKE Associates pour fin d'analyse.

The Draft National Competencies were validated by 397 Respiratory Therapists selected from every geographic area of Canada and every area of practice/specialization. Each Respiratory Therapist who participated in the validation received an individual Competency Validation Form that they completed by rating approximately 180 competencies. Competency ratings will address the frequency of performance and importance of the competency in the performance of their role (FI Rating). A self-addressed envelope was provided for the completed Competency Validation Form and returned directly to KIRALY-PIKE Associates for analysis.

Sur la base des résultats de validation, la valeur de la FI a été calculée pour chaque compétence; des compétences nationales ont alors été identifiées. Aucune compétence n'a été incluse au document lorsqu'elle était identifiée spécifiquement à une province. Par définition, les compétences nationales sont celles qui sont soit appliquées dans toutes les provinces ou appliquées dans des provinces dont l'ensemble des thérapeutes respiratoires représente 80 % de la population totale des thérapeutes du Canada.

En parallèle, quelques responsables de service et quelques thérapeutes respiratoires d'expérience ont reçu le document de validation mais dans une plus faible proportion pour fin de contrôle. Aucune différence significative n'a été relevée entre ce groupe et celui des 397 thérapeutes respiratoires.

La dernière réunion du Consortium sur la mobilité de la main d'œuvre en thérapie respiratoire a eu lieu en octobre 2003. À cette occasion le document de validation des compétences a été accepté comme base à l'entrée dans la pratique par les provinces réglementées et le CSRT. La propriété et les droits d'auteurs du profil National des Compétences ont été transférés à l'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire et un plan quinquennal a été adopté pour financer l'actualisation de ce profil.

Une décision a été prise à l'effet de partager ce profil avec le Consortium sur la mobilité de la main d'œuvre du développement des Ressources Humaines du Canada (DRHC), les organismes d'accréditation et les maisons d'enseignements à travers le Canada après la révision effectuée par l'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire, le 26 novembre 2003.

Une rencontre réunissant des représentants de l'Alliance, des représentants des maisons d'enseignement et d'autres personnes concernées, est prévue en février 2004 à Montréal.

Based on national and provincial validation results, the FI Rating for each competency was calculated; Core National Competencies were identified. No competencies listed in the document were identified as being provincially specific. Core National Competencies were defined as those that are practiced in every province, or are practiced in provinces, which combined, have a minimum of 80% of the total national Respiratory Therapy practitioners.

A smaller parallel sample was also run with senior respiratory therapists and managers as a control. No significant differences were found between the sample of respiratory therapists or managers.

The final meeting of the Respiratory Therapy Labor Mobility Consortium occurred in October 2003. At this time the validated National Competency Profile was accepted as the entry to practice across all regulated jurisdictions and by the CSRT. The ownership and Copyright of the National Occupational Profile was transferred to the National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies and a 5-year plan was created and funded for maintenance of the National Occupational Profile.

A decision was made to share this profile with all the Labor Mobility Consortium, Human Resources Development Canada (HRDC), accrediting bodies and Respiratory Therapy schools across Canada on December 3<sup>rd</sup>, 2003 after review by the National Alliance of Respiratory Therapy Regulators on November 26<sup>th</sup>, 2003.

A further meeting involving Respiratory Therapy schools, other stakeholders, and the National Alliance is scheduled for February 2004 in Montreal.

	# of RTs	% of Canada	RT Sample #
British Columbia	450	6.8	27
Alberta	870	13.1	72
Saskatchewan	95	1.4	11
Manitoba	190	2.9	14
Ontario	1830	27.6	98
Quebec	2800	42.3	143
New Brunswick	160	2.4	16
Nova Scotia/Prince Edward Island	170	2.6	7
Newfoundland and Labrador	60	0.9	9
<b>Canada</b>	<b>6625</b>	<b>100.0</b>	<b>397</b>

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>A</b>	<b>Professionalism</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
A1	Use professional language, behaviour, and attire	%	<b>100</b>	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	Communiquer efficacement et adopter un comportement professionnel et une tenue vestimentaire appropriée	FI	<b>28</b>	25	29	25	27	29	29	27	27	29
A2	Adhere to the scope of practice limitations	%	<b>100</b>	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	Se conformer aux normes et standards de pratique reliés aux différents secteurs d'activité	FI	<b>31</b>	31	31	28	31	32	31	31	33	31
A3	Function within professional medical, legal, and ethical guidelines/regulations (Includes controlled acts, confidentiality)	%	<b>100</b>	100	99	100	100	100	100	100	100	100
	Se conformer aux lignes directrices médicales, juridiques et déontologiques relatives aux lois en vigueur	FI	<b>30</b>	32	29	29	32	32	28	31	31	31
A4	Participate in continuing education	%	<b>99</b>	100	100	100	100	98	99	100	100	100
	Participer aux programmes de perfectionnement continu	FI	<b>15</b>	18	15	12	13	17	14	16	14	15
A5	Plan daily professional duties	%	<b>97</b>	93	99	100	93	95	99	100	100	100
	Être capable de gérer les tâches quotidiennes	FI	<b>28</b>	29	26	23	22	26	30	24	24	27
A6	Perform work with care, dexterity, and precision	%	<b>100</b>	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	Exécuter sa fonction correctement, en faisant preuve de souci, de dextérité et de précision	FI	<b>34</b>	33	34	32	36	35	34	34	36	36



**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire  
The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>B</b>	<b>Communications</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
B1	Use recognized medical terminology	%	<b>100</b>	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	Utiliser adéquatement la terminologie médicale	FI	<b>22</b>	21	22	25	21	23	22	24	22	24
B2	Demonstrate effective oral communication skills	%	<b>100</b>	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	Faire preuve de capacités de communication orale efficaces	FI	<b>32</b>	31	32	32	33	32	33	34	34	29
B3	Demonstrate effective written communication skills	%	<b>100</b>	100	100	100	100	99	100	100	100	100
	Faire preuve de capacités de communication écrite efficaces	FI	<b>23</b>	26	27	23	23	24	21	23	27	28
B4	Recognize and use non-verbal communication	%	<b>99</b>	100	96	100	100	99	99	100	100	100
	Reconnaître et utiliser le langage non verbal	FI	<b>29</b>	26	29	27	27	30	30	29	30	28
B5	Demonstrate supportive and caring behaviours toward others	%	<b>99</b>	100	100	100	100	100	99	100	100	100
	Établir une relation d'aide avec le patient et son entourage	FI	<b>32</b>	29	33	31	34	33	31	35	34	29
B6	Apply active listening	%	<b>100</b>	100	100	100	100	100	99	100	100	100
	Pratiquer l'écoute active	FI	<b>32</b>	29	33	33	33	33	31	34	31	27
B7	Resolve interpersonal relationship problems	%	<b>94</b>	100	96	91	93	93	94	100	100	78
	Résoudre les problèmes de relations interpersonnelles	FI	<b>16</b>	17	17	17	11	17	14	16	17	23
B8	Demonstrate basic computer skills	%	<b>97</b>	100	99	91	100	97	96	100	100	100
	Faire preuve de connaissances informatiques de base	FI	<b>17</b>	18	17	14	13	19	15	16	22	23
B9	Maintain documentation and records	%	<b>100</b>	100	100	100	100	99	100	100	100	100
	Inscrire les informations pertinentes au dossier du patient ou aux différents registres	FI	<b>23</b>	26	25	26	19	22	23	21	24	24

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>C</b>	<b>Analysis and Problem Solving Analyse et Règlement de Problèmes</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
C1	Demonstrate critical judgement in professional practice	%	<b>100</b>	100	100	100	100	100	99	100	100	100
	Faire preuve d'un esprit critique	Fl	<b>30</b>	34	35	34	34	33	26	30	33	31
C2	Adhere to quality assurance guidelines	%	<b>99</b>	100	100	100	100	100	97	94	100	100
	Effectuer les contrôles de qualité	Fl	<b>25</b>	24	23	24	25	25	25	25	24	31
C3	Demonstrate problem solving skills	%	<b>99</b>	100	100	100	100	100	97	100	100	100
	Démontrer des habiletés à actualiser des plans de soins et à la prise de décisions	Fl	<b>29</b>	31	31	32	28	32	26	28	27	32
C4	Demonstrate planning skills	%	<b>99</b>	100	100	100	100	99	97	100	100	100
	Démontrer des compétences reliées à la planification de l'intervention	Fl	<b>25</b>	25	24	24	20	24	27	24	22	29
C5	Implement plans, decisions and procedures	%	<b>98</b>	100	100	100	93	99	97	100	100	100
	Être capable d'établir un plan d'action	Fl	<b>27</b>	29	28	26	24	28	26	28	26	31
C6	Demonstrate evaluation skills	%	<b>95</b>	100	100	100	100	99	90	100	100	89
	Démontrer des compétences relatives à l'évaluation des plans de soins: pertinence, efficience, efficacité et effet sur les ressources et le patient	Fl	<b>24</b>	24	24	24	27	25	24	26	22	32
C7	Troubleshoot equipment	%	<b>100</b>	100	100	100	100	100	99	94	100	100
	Être capable d'évaluer des problèmes relatifs à l'équipement	Fl	<b>29</b>	30	29	29	30	30	28	28	26	31

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire  
The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>D</b>	<b>Health and Safety Santé et Sécurité</b>			<b>CANADA</b>	<b>BC</b>	<b>A</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>O</b>	<b>Q</b>	<b>NB</b>	<b>NS/P</b>	<b>N/L</b>
D1	Demonstrate stress management skills	%	<b>97</b>	96	94	91	100	96	99	100	86	89	
	Démontrer sa capacité à gérer le stress	FI	<b>23</b>	19	22	24	18	20	27	21	18	23	
D2	Carry out procedures and operations with respect to 'Workplace Hazardous Materials Information System' (W.H.M.I.S.)	%	<b>96</b>	96	99	100	100	99	92	94	100	100	
	Exécuter les procédures et les interventions en se conformant aux modalités du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT)	FI	<b>18</b>	19	18	18	23	19	16	19	18	24	
D3	Use personal protective equipment (eg. x-ray shields)	%	<b>98</b>	100	96	91	100	98	99	94	100	100	
	Savoir utiliser le matériel relatif aux précautions universelles (gants, masque, etc.)	FI	<b>23</b>	20	16	23	16	19	29	21	14	20	
D4	Apply infection prevention and control precautions (eg. isolation management)	%	<b>96</b>	100	97	100	100	99	92	100	100	100	
	Mettre en œuvre les procédures relatives au contrôle des infections	FI	<b>29</b>	33	31	31	30	31	28	25	29	33	
D5	Clean and disinfect equipment	%	<b>97</b>	100	99	100	100	98	96	88	86	89	
	Nettoyer et désinfecter l'équipement	FI	<b>28</b>	31	27	29	25	29	27	25	23	33	
D6	Adhere to CSA standards for medical equipment	%	<b>90</b>	89	96	91	100	95	83	94	100	100	
	Se conformer aux normes de la CSA touchant l'équipement médical	FI	<b>22</b>	24	22	26	22	23	22	23	23	31	
D7	Adhere to DOT/CTC regulations for cylinders	%	<b>92</b>	93	97	91	100	96	87	88	100	100	
	Se conformer aux règlements du DOT et de l'Office des transports du Canada en ce qui a trait aux cylindres	FI	<b>18</b>	21	21	21	21	20	15	21	21	29	
D8	Handle and dispose of biohazard waste	%	<b>83</b>	93	94	91	93	91	72	69	100	89	
	Se charger de la manutention et de l'élimination des déchets présentant un danger biologique	FI	<b>18</b>	22	18	21	17	19	16	20	18	25	

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire  
The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

---

<b>E</b>	<b>Research Recherche</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
E1	Use recognized research terminology (sample site, probability, validity, etc.)	%	<b>58</b>	70	58	36	64	69	50	44	57	78
	Connaître la terminologie relative au domaine de la recherche (lieu de l'échantillon, probabilité, validité, etc.)	Fl	<b>11</b>	11	11	15	9	10	10	9	21	21
E2	Contribute directly to research teams (eg. data pool)	%	<b>57</b>	81	67	45	71	65	44	25	71	100
	Participer directement à des travaux de recherche	Fl	<b>10</b>	11	11	9	9	10	9	6	20	16
E3	Evaluate research data, methods, and outcomes with respect to validity and applicability to therapy and diagnostic procedures	%	<b>46</b>	63	47	27	36	56	38	19	43	67
	Évaluer les données, les méthodes et les résultats de recherche en ce qui a trait à la validité et à l'applicabilité des procédures de thérapie et de diagnostic	Fl	<b>10</b>	9	10	7	14	9	10	9	15	13

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>F</b>	<b>Administration</b>			<b>CANADA</b>	<b>BC</b>	<b>A</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>O</b>	<b>Q</b>	<b>NB</b>	<b>NS/P</b>	<b>N/L</b>
F1	Plan (group, unit) work schedules	%	<b>38</b>	56	39	36	29	40	32	50	57	67	
	Prévoir les horaires de travail (groupe, service)	FI	<b>13</b>	13	15	12	10	14	12	13	13	11	
F2	Apply cost containment practices (ie. cost effectiveness)	%	<b>37</b>	44	54	27	36	43	24	50	86	67	
	Mettre en pratique les procédures de maîtrise des coûts	FI	<b>12</b>	12	13	12	10	13	10	13	13	14	
F3	Develop policies and procedures	%	<b>60</b>	78	63	45	29	58	57	81	100	44	
	Élaborer des politiques et procédures	FI	<b>10</b>	11	9	10	11	11	10	9	6	16	
F4	Provide work load data	%	<b>74</b>	93	82	82	64	86	60	75	71	89	
	Fournir des données sur le volume de travail	FI	<b>13</b>	13	13	16	13	15	12	12	10	20	
F5	Represent the service or department in committee meetings	%	<b>63</b>	70	68	73	43	64	57	81	100	89	
	Représenter le service lors des réunions de comités	FI	<b>9</b>	9	9	10	7	9	9	6	6	12	
F6	Conduct work load measurement studies	%	<b>27</b>	33	25	36	29	32	22	31	29	56	
	Mener des études de mesure du volume de travail	FI	<b>8</b>	10	13	8	7	9	6	8	4	14	
F7	Orient students and new staff	%	<b>90</b>	89	92	##	##	97	84	94	100	100	
	Se charger de l'orientation professionnelle des étudiants et du nouveau personnel	FI	<b>14</b>	17	15	13	9	15	14	11	13	12	
F8	Evaluate the knowledge and performance of students	%	<b>84</b>	81	89	82	93	80	85	56	100	100	
	Évaluer les connaissances et le rendement des étudiants et du nouveau personnel	FI	<b>14</b>	17	15	13	9	15	14	11	13	12	
F9	Evaluate the knowledge and performance of staff (peer evaluation)	%	<b>65</b>	52	76	27	64	74	61	50	57	33	
	Être capable d'évaluer les performances de ses pairs	FI	<b>10</b>	12	10	9	7	9	11	8	10	11	
F10	Complete performance reports for peer and self-evaluation	%	<b>62</b>	56	78	36	86	77	50	69	29	56	
	Remplir les rapports de rendement requis	FI	<b>8</b>	7	7	7	5	7	9	5	6	7	
F11	Complete performance reports for peer and self-evaluation	%	<b>46</b>	41	50	55	43	54	41	31	29	78	
	Être capable de remplir un rapport d'évaluation de rendement (auto-évaluation et évaluation des pairs)	FI	<b>11</b>	12	13	11	19	10	11	9	16	16	
F12	Implement equipment preventative maintenance	%	<b>57</b>	52	61	45	71	56	54	56	71	89	
	Mettre en œuvre les programmes d'assurance de la qualité	FI	<b>15</b>	17	16	18	13	15	12	18	23	25	
F13	Perform non-patient assessments (environment, risk management, resources, demographics, etc.)	%	<b>29</b>	44	35	36	29	30	23	31	43	33	
	Effectuer les évaluations de personnes autres que des patients (environnement, gestion des risques, ressources, données démographiques, etc.)	FI	<b>10</b>	13	10	15	5	9	9	14	9	9	

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

---

<b>G</b>	<b>Health Education, Prevention &amp; Promotion</b> <b>Éducation, prévention et promotion de santé</b>											
			<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
G1	Provide cardio-respiratory education to patients/clients, their family members and/or advocates	%	<b>89</b>	89	89	91	93	94	85	81	100	89
	Enseigner au patient et à son entourage, les soins cardiorespiratoires	FI	<b>28</b>	26	28	27	23	28	30	28	28	29
G2	Promote cardio-respiratory health	%	<b>89</b>	85	89	91	100	88	90	88	100	89
	Promouvoir la santé cardiorespiratoire	FI	<b>25</b>	27	23	26	22	24	27	25	21	29
G3	Participate in community health programs	%	<b>53</b>	63	47	36	29	40	64	56	57	67
	Participer à la prévention auprès de la communauté	FI	<b>14</b>	13	12	12	9	12	17	12	15	13

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>H</b>	<b>Patient/Client Assessment</b> <b>Évaluation du patient ou du client</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
H1	Take patient/client history	%	<b>92</b>	93	99	91	100	96	86	100	100	100
	Évaluer l'histoire de cas du patient/client	FI	<b>28</b>	28	26	30	22	29	28	28	26	33
H2	Conduct a physical examination of other body systems (eg. posture, coloration )	%	<b>82</b>	100	90	100	79	88	72	94	71	100
	Évaluer la condition physique	FI	<b>30</b>	30	31	33	32	31	28	29	32	30
H3	Conduct a complete cardio-respiratory assessment	%	<b>84</b>	100	88	100	79	89	79	75	57	100
	Évaluer la condition cardio-respiratoire. Effectuer une évaluation respiratoire détaillée	FI	<b>31</b>	32	32	31	28	32	28	34	36	31
H4	Conduct a comprehensive patient/client assessment (environment, resources, equipment, safety, psycho-social, home evaluation, occupational evaluation)	%	<b>53</b>	70	54	55	21	54	50	81	43	67
	Évaluer la condition bio/psycho/sociale	FI	<b>23</b>	23	24	25	28	23	21	23	25	24
H5	Interpret relevant diagnostic testing, information and records (eg. non-invasive lab data)	%	<b>94</b>	100	93	82	86	93	94	100	100	100
	Interpréter l'information contenue au dossier	FI	<b>29</b>	33	30	31	26	31	26	35	25	30
H6	Interpret chest radiography	%	<b>78</b>	89	78	91	86	86	72	69	57	100
	Interpréter une radiographie pulmonaire	FI	<b>27</b>	35	32	25	30	31	21	24	20	33
H7	Perform chest auscultation	%	<b>97</b>	100	99	100	93	97	97	100	71	100
	Effectuer une auscultation pulmonaire	FI	<b>33</b>	36	33	35	31	35	31	32	34	36
H8	Develop, monitor, assess, and adjust respiratory (treatment) plan	%	<b>88</b>	96	96	91	100	97	78	88	86	100
	Déterminer, instaurer et ajuster les plans de soins et en évaluer les résultats	FI	<b>31</b>	34	34	32	34	34	27	30	33	35
H9	Develop discharge plan	%	<b>56</b>	67	67	64	43	54	52	56	57	89
	Déterminer un plan de soins relatif au congé du patient	FI	<b>22</b>	24	25	21	21	23	20	27	17	31

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

I	Consultations/Collaborations		CANADA	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
I1	Participate in professional consultations in a multidisciplinary and/or interdisciplinary health care system	%	<b>83</b>	93	94	73	71	91	74	94	71	100
	Référer <u>le patient</u> à <u>un professionnel de l'équipe multidisciplinaire</u> ou <u>interdisciplinaire</u>	FI	<b>24</b>	27	25	21	26	28	22	23	27	27
I2	Provide Shift Change Report	%	<b>91</b>	96	82	91	86	94	92	69	86	89
	<u>Transmettre l'information</u> pertinente à un confrère <u>de travail en fin de quart de travail</u>	FI	<b>27</b>	30	25	26	23	27	27	27	26	30
I3	Maintain patient/client documentation and records	%	<b>98</b>	100	99	100	86	97	98	94	100	100
	<u>Inscrire les informations pertinentes au dossier du patient et/ou aux différents registres</u>	FI	<b>26</b>	29	25	28	19	26	25	27	27	29



**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire  
The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>J</b>	<b>Blood Analysis Analyse Sanguine</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
J1	Perform arterial puncture	%	<b>62</b>	93	89	82	93	92	22	94	86	100
	Effectuer une ponction artérielle/un échantillonnage	FI	<b>30</b>	32	33	36	32	34	26	28	34	36
J2	Perform arterial line sampling	%	<b>64</b>	81	78	82	64	70	52	38	57	100
	Effectuer <u>un</u> prélèvement <u>sanguin par un cathéter intra-artériel déjà en place</u>	FI	<b>29</b>	34	31	35	25	31	26	34	24	33
J3	Perform capillary puncture	%	<b>35</b>	15	61	18	79	29	33	25	14	56
	Effectuer une ponction capillaire	FI	<b>26</b>	27	34	14	29	25	24	33	36	26
J4	Perform venous puncture	%	<b>19</b>	26	13	27	14	13	25	6	14	33
	Effectuer une ponction veineuse	FI	<b>25</b>	33	27	20	24	21	27	12	36	28
J5	Use indwelling catheters to collect samples (eg. central line)	%	<b>32</b>	41	19	73	14	26	38	31	14	56
	Effectuer <u>des</u> prélèvements <u>sanguins par voie centrale (Swan Ganz, TVC, etc.)</u>	FI	<b>28</b>	31	28	32	36	28	26	18	36	31
J6	Perform blood gas analysis	%	<b>54</b>	74	83	82	93	49	44	44	14	89
	Effectuer une analyse de gaz sanguin	FI	<b>30</b>	34	34	36	27	31	26	31	36	36
J7	Interpret blood gas analysis results	%	<b>93</b>	100	94	100	86	94	91	88	100	89
	Interpréter les résultats d'une analyse de gaz sanguin	FI	<b>32</b>	34	35	33	30	34	29	33	27	36
J8	Maintain blood gas analyzers (fluids)	%	<b>38</b>	33	81	55	93	37	24	25	14	67
	Procéder à la vérification <u>des appareils d'analyse de gaz sanguin</u>	FI	<b>21</b>	22	20	25	18	22	20	30	4	36
J9	Ensure blood gas analysis quality control (run controls)	%	<b>37</b>	41	75	64	93	34	24	25	14	56
	Assurer <u>les</u> contrôles de qualité des appareils d'analyse de gaz sanguine	FI	<b>20</b>	18	20	21	18	23	20	22	4	36
J10	Interpret electrolytes	%	<b>60</b>	81	74	73	64	64	48	56	57	56
	Interpréter les électrolytes	FI	<b>27</b>	27	31	27	26	28	25	26	19	34

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire  
The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>K</b>	<b>Pulmonary Diagnostic Testing Épreuve diagnostique de la fonction pulmonaire</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
K1	Perform oximetry testing	%	<b>91</b>	93	99	91	100	99	83	81	100	100
	Effectuer des tests d'oxymétrie	FI	<b>33</b>	35	35	32	33	35	31	34	31	36
K2	Assist in bronchoscopy procedures	%	<b>72</b>	100	75	82	79	85	57	63	71	100
	Effectuer l'assistance relative à la bronchoscopie	FI	<b>27</b>	29	28	27	27	30	25	28	25	23
K3	Assist in laryngoscopy procedures	%	<b>68</b>	89	72	64	43	71	65	44	57	56
	Effectuer l'assistance lors d'une laryngoscopie	FI	<b>30</b>	28	28	30	29	31	31	25	30	31
K4	Perform spirometry (flow & volume)	%	<b>83</b>	81	83	82	93	86	78	88	86	100
	Effectuer une spirométrie forcée et évaluer la courbe débit-volume	FI	<b>27</b>	27	24	20	28	28	27	25	27	30
K5	Perform maximum voluntary ventilation	%	<b>32</b>	7	21	27	36	27	45	38	0	44
	Effectuer une épreuve relative à la ventilation pulmonaire maximale	FI	<b>23</b>	30	22	15	22	22	26	19		17
K6	Measure lung volume by body plethysmography	%	<b>23</b>	33	11	9	36	16	26	31	43	33
	Effectuer une épreuve relative aux mesures des volumes pulmonaires par pléthysmographie corporelle	FI	<b>25</b>	24	28	4	29	26	25	25	28	36
K7	Measure airway resistance & conductance by body plethysmography	%	<b>20</b>	33	10	9	36	16	24	6	14	22
	Épreuve relative aux mesures de résistance et de conductance par pléthysmographie corporelle	FI	<b>24</b>	23	26	4	29	25	24	4	16	36
K8	Perform FRC dilution	%	<b>24</b>	26	8	9	36	18	34	25	0	56
	Effectuer une détermination du volume pulmonaire indirect (dilution à	FI	<b>25</b>	18	31	4	29	26	25	25		31
K9	Perform Nitrogen washout	%	<b>17</b>	22	10	9	29	15	19	25	14	22
	Effectuer une détermination du volume pulmonaire indirect (lavage à l'azote)	FI	<b>24</b>	21	25	4	27	23	25	25	24	36
K10	Measure diffusion capacity	%	<b>29</b>	33	11	9	36	20	38	31	29	67
	Effectuer une épreuve relative à mesurer la capacité de diffusion	FI	<b>25</b>	22	27	4	29	26	25	27	30	30
K11	Measure static and dynamic lung compliance	%	<b>52</b>	67	54	55	64	52	49	50	43	78
	Effectuer une épreuve relative à mesurer les compliances pulmonaires statique et dynamique	FI	<b>24</b>	23	25	19	19	25	23	20	21	26
K12	Perform pulmonary exercise test	%	<b>28</b>	33	19	18	29	24	31	44	29	67
	Effectuer une épreuve pulmonaire à l'effort	FI	<b>25</b>	25	24	10	21	28	23	23	30	32
K13	Perform walk test	%	<b>56</b>	74	44	55	57	65	48	75	57	67
	Effectuer un test de la marche	FI	<b>24</b>	28	24	24	24	26	22	27	20	34
K14	Perform bronchoprovocative testing	%	<b>29</b>	33	15	9	29	19	38	25	43	56
	Effectuer une épreuve relative à une provocation bronchique	FI	<b>26</b>	24	27	4	27	25	27	27	21	30
K15	Perform screening sleep studies (eg. overnight oximetry)	%	<b>61</b>	89	60	36	79	68	53	63	43	78
	Effectuer des études sur les troubles du sommeil, aux fins de dépistage (oxymétrie nocturne)	FI	<b>24</b>	27	23	19	19	24	22	30	32	28
K16	Perform polysomnography study	%	<b>19</b>	11	10	9	14	12	29	6	14	11
	Effectuer une étude de polysomnographie	FI	<b>23</b>	28	24	4	18	24	21	36	36	36

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire  
The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>K</b>	<b>Pulmonary Diagnostic Testing Épreuve diagnostique de la fonction pulmonaire</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
K17	Perform transcutaneous monitoring (eg. tcPO <sub>2</sub> , tcPCO <sub>2</sub> )	%	<b>44</b>	59	44	27	50	63	34	19	14	22
	Effectuer une étude de polysomnographie	FI	<b>27</b>	31	26	19	31	25	28	27	36	24
K18	Perform a capnography	%	<b>70</b>	85	69	55	43	72	70	38	57	78
	Effectuer une capnographie	FI	<b>28</b>	29	31	30	25	28	28	25	16	31
K19	Perform sputum induction	%	<b>71</b>	78	63	64	79	60	79	56	71	78
	Induire une expectoration bronchique	FI	<b>22</b>	21	20	23	20	20	24	19	15	27
K20	Perform sputum collection	%	<b>82</b>	96	78	82	79	82	82	69	71	89
	Effectuer un prélèvement de sécrétion bronchique	FI	<b>25</b>	23	24	26	21	25	25	25	23	32
K21	Measure inspiratory and expiratory pressure by occlusion	%	<b>56</b>	67	44	55	79	59	53	63	71	67
	Maîtriser les pressions inspiratoire et expiratoire par voie d'occlusion	FI	<b>25</b>	22	24	19	24	27	25	24	25	32
K22	Perform apnea test	%	<b>66</b>	78	63	73	79	78	57	31	71	56
	Effectuer un test d'apnée	FI	<b>20</b>	21	22	24	24	23	19	14	10	24
K23	Perform testing to appropriate ATS standards	%	<b>65</b>	78	64	36	64	71	57	75	86	89
	Connaître les critères de l'ATS	FI	<b>23</b>	21	22	19	21	27	21	19	22	33

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire  
The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>L</b>	<b>Cardiac Diagnostic Testing Épreuve diagnostique de la fonction cardiaque</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
L1	Perform an electrocardiogram	%	<b>40</b>	30	32	9	29	63	33	6	43	11
	Effectuer une électrocardiographie	FI	<b>27</b>	26	23	36	36	27	27	16	36	36
L2	Perform Holter monitoring	%	<b>13</b>	4	1	9	7	14	20	0	0	0
	Effectuer une électrocardiographie ambulatoire continue (Holter)	FI	<b>22</b>	24	24	4	12	23	25			
L3	Perform cardiac stress testing	%	<b>12</b>	4	6	0	7	16	13	0	14	11
	Effectuer un test de stress cardiaque	FI	<b>22</b>	16	16		36	22	24		36	36
L4	Assist with transthoracic echocardiography procedures	%	<b>10</b>	7	11	9	0	8	12	0	14	11
	Effectuer l'assistance lors des procédures d'échocardiographie transthoracique	FI	<b>19</b>	30	24	36		19	19		12	24
L5	Assist with transesophageal echocardiography	%	<b>19</b>	26	19	27	14	17	18	6	29	11
	Effectuer l'assistance lors d'une échocardiographie transœsophagienne	FI	<b>21</b>	19	24	24	18	17	22	24	26	8
L6	Set up and calibrate equipment for invasive diagnostic cardiac procedures (eg. PA catheter)	%	<b>18</b>	22	15	9	0	19	19	19	14	11
	Préparer et calibrer l'équipement servant aux procédures diagnostiques cardiaques invasives	FI	<b>24</b>	23	20	36		27	25	28	36	12
L7	Set up and calibrate equipment for cardiac catheterization	%	<b>8</b>	7	3	9	7	7	9	6	14	0
	Préparer et calibrer l'équipement servant aux procédures d'un cathétérisme cardiaque (angioplastie)	FI	<b>22</b>	18	20	4	24	24	22	36	36	
L8	Assist with cardiac catheterization (not anaesthetic)	%	<b>10</b>	7	0	0	7	7	15	6	14	0
	Effectuer une assistance lors d'un cathétérisme cardiaque	FI	<b>19</b>	30			24	20	21	36	36	
L9	Recognize basic arrhythmias	%	<b>88</b>	100	86	82	93	97	81	69	100	100
	Reconnaître les principales arythmies	FI	<b>31</b>	30	31	33	29	32	31	27	30	33

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

---

<b>M</b>	<b>Hemodynamic Monitoring</b> <b>Contrôle hémodynamique</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
M1	Insert arterial lines	%	<b>35</b>	78	28	73	21	50	21	19	14	78
	Installer une ligne artérielle	FI	<b>27</b>	30	29	32	24	30	25	16	36	34
M2	Establish vascular access through central lines	%	<b>9</b>	15	3	9	0	6	13	0	14	22
	Installer un cathéter central	FI	<b>26</b>	36	30	36		23	26		36	36
M3	Interpret hemodynamic data	%	<b>64</b>	93	54	73	79	69	60	44	57	67
	Interpréter les résultats hémodynamiques	FI	<b>28</b>	30	29	32	25	29	26	28	25	36

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>N</b>	<b>Basic Respiratory Care</b>		<b>CANADA</b>	<b>BC</b>	<b>A</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>O</b>	<b>Q</b>	<b>NB</b>	<b>NS/P</b>	<b>N/L</b>
	<b>Soins respiratoires de base</b>											
N1	Provide oxygen therapy	%	<b>97</b>	100	97	100	100	98	96	94	100	100
	Appliquer des traitements d'oxygénothérapie	FI	<b>35</b>	35	36	35	36	36	34	33	31	36
N2	Provide humidity therapy	%	<b>91</b>	100	92	100	86	97	87	88	86	100
	Appliquer des thérapies par humidité	FI	<b>32</b>	31	33	29	35	33	31	31	26	35
N3	Provide aerosol therapy	%	<b>96</b>	100	96	100	100	97	97	88	86	100
	Appliquer des techniques d'aérosolthérapie	FI	<b>34</b>	35	34	30	35	34	33	33	32	35
N4	Perform oropharyngeal suction therapy	%	<b>92</b>	100	93	73	86	92	92	81	71	100
	Appliquer des techniques d'aspiration oro-pharyngée	FI	<b>33</b>	35	32	32	36	35	31	30	32	35
N5	Perform nasopharyngeal suction therapy	%	<b>86</b>	100	86	82	86	90	83	69	71	100
	Appliquer des techniques d'aspiration rhino-pharyngée	FI	<b>31</b>	33	30	31	29	34	29	31	20	33
N6	Perform endotracheal suction therapy	%	<b>88</b>	96	88	82	86	90	88	63	71	100
	Appliquer des techniques d'aspiration endotrachéale	FI	<b>34</b>	36	33	33	36	35	32	35	34	36
N7	Assist with thoracic suction or drainage therapy	%	<b>45</b>	63	67	45	71	45	34	25	57	67
	Effectuer l'assistance lors de l'installation d'un drain thoracique	FI	<b>27</b>	25	27	30	25	24	30	19	25	36
N8	Perform sputum collection procedures	%	<b>79</b>	89	83	73	79	85	74	69	71	89
	Effectuer une induction ou un enlèvement de l'expectoration	FI	<b>28</b>	25	26	22	24	27	30	24	28	31
N9	Provide thermal regulation (warming, cooling, maintaining)	%	<b>55</b>	70	54	36	36	46	60	38	57	67
	Fournir une régulation thermique (réchauffement, refroidissement, maintien)	FI	<b>28</b>	28	29	30	30	28	29	15	19	34
N10	Teach incentive spirometry	%	<b>71</b>	78	68	45	43	60	80	75	71	89
	Exécuter des mesures de spirométrie incitative	FI	<b>23</b>	18	23	19	25	20	25	26	20	32
N11	Apply pulmonary re-education techniques (eg. secretion clearance, relaxation techniques)	%	<b>78</b>	85	79	73	64	77	78	81	86	78
	Appliquer des techniques de rééducation respiratoire (hygiène bronchique, techniques de relaxation)	FI	<b>24</b>	22	26	18	26	23	26	24	17	31
N12	Assist with speech therapy (breathing techniques)	%	<b>66</b>	63	53	64	43	57	83	50	0	56
	Apprendre au patient les techniques de la respiration.	FI	<b>22</b>	17	23	23	24	21	26	22		30
N13	Assist with body positioning techniques	%	<b>71</b>	78	71	64	43	71	74	56	43	78
	Apprendre au patient les techniques de positionnement	FI	<b>25</b>	26	25	19	23	24	25	25	25	27
N14	Insert oral/nasogastric tubes	%	<b>47</b>	56	36	36	14	38	61	38	14	33
	Installer la sonde oro/nasogastrique	FI	<b>29</b>	29	25	31	30	28	29	25	36	32
N15	Maintain gastric suction	%	<b>37</b>	44	35	9	21	22	48	13	57	67
	Maintenir la sonde gastrique	FI	<b>24</b>	20	24	8	32	23	27	18	23	31

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire  
The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>O</b>	<b>Airway Management Maintenir la perméabilité des voies aériennes</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
O1	Maintain airway using head tilt and chin lift	%	<b>89</b>	96	88	91	93	92	89	75	71	89
	Maintenir la perméabilité des voies aériennes en inclinant la tête et en soulevant le menton	FI	<b>32</b>	34	31	34	32	33	30	31	34	29
O2	Maintain airway using jaw thrust	%	<b>88</b>	96	83	91	93	89	88	75	71	89
	Maintenir la perméabilité des voies aériennes par une subluxation du maxillaire inférieur	FI	<b>30</b>	32	30	34	30	31	29	27	29	27
O3	Insert, manage and remove nasopharyngeal airway	%	<b>84</b>	93	81	82	86	87	83	75	71	89
	Introduire, ajuster et retirer la canule nasopharyngée	FI	<b>29</b>	31	29	35	24	31	28	27	25	27
O4	Insert, manage and remove oropharyngeal airway	%	<b>85</b>	93	83	82	86	88	85	75	71	89
	Introduire, ajuster et retirer la canule oropharyngée	FI	<b>31</b>	33	32	36	31	33	30	31	30	29
O5	Insert, manage and remove endotracheal tube	%	<b>82</b>	96	76	82	79	87	79	63	71	89
	Introduire, ajuster et retirer la sonde endotrachéale	FI	<b>33</b>	35	33	36	36	34	32	34	32	35
O6	Assist with endotracheal intubation	%	<b>85</b>	96	81	82	93	87	85	63	71	89
	Effectuer l'assistance lors de l'intubation endotrachéale	FI	<b>34</b>	36	33	36	34	34	33	35	34	35
O7	Change endotracheal tubes	%	<b>64</b>	81	58	82	64	68	61	56	57	89
	Effectuer un changement de tube endotrachéal	FI	<b>28</b>	29	28	33	31	30	27	25	22	29
O8	Maintain endotracheal tubes	%	<b>83</b>	96	79	82	79	85	83	63	71	89
	Assurer le maintien du tube endotrachéal	FI	<b>34</b>	35	34	36	36	35	33	32	36	35
O9	Insert, manage and remove laryngeal mask	%	<b>47</b>	67	49	45	21	35	52	38	71	56
	Introduire, gérer et retirer le masque laryngé	FI	<b>25</b>	22	23	29	17	22	30	23	14	24
O10	Insert, manage and remove 'combitube'	%	<b>40</b>	30	29	27	36	29	53	25	57	33
	Introduire, gérer et retirer le "Combitube"	FI	<b>21</b>	17	18	21	19	19	24	10	12	20
O11	Assist with tracheostomy	%	<b>51</b>	52	60	45	57	56	45	44	43	67
	Effectuer l'assistance à la trachéostomie	FI	<b>25</b>	22	27	22	27	27	23	21	17	24
O12	Maintain, change and remove (decannulation) tracheostomy tubes	%	<b>69</b>	81	86	82	79	78	56	63	71	78
	Effectuer les soins, le changement et le retrait des canules de trachéostomie	FI	<b>27</b>	31	29	30	23	30	26	22	20	31
O13	Change transtracheal catheters	%	<b>17</b>	26	10	18	14	16	19	13	29	22
	Effectuer le changement des cathéters transtrachéaux	FI	<b>22</b>	14	15	20	18	23	26	12	20	30
O14	Wean from artificial airway intervention (eg. tracheostomy tubes, speaking valve)	%	<b>75</b>	78	75	82	64	82	71	56	71	89
	Effectuer le sevrage des usagers sous ventilation	FI	<b>30</b>	31	29	27	24	30	31	29	18	32

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>P</b>	<b>Ventilation Management Gestion de la ventilation</b>											
			<b>CANADA</b>	<b>BC</b>	<b>A</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>O</b>	<b>Q</b>	<b>NB</b>	<b>NS/P</b>	<b>N/L</b>
P1	Perform bag/mask ventilation with self-inflating resuscitator	%	<b>89</b>	93	85	82	79	93	90	69	71	100
	Effectuer une ventilation artificielle avec un réanimateur manuel	FI	<b>32</b>	30	31	36	34	33	31	33	36	35
P2	Perform bag/mask ventilation with flow-inflating resuscitator	%	<b>58</b>	78	63	18	79	70	45	44	57	67
	Effectuer une ventilation artificielle avec un système gonflé par débit (ex. Jackson Reese)	FI	<b>30</b>	32	31	24	33	32	29	26	24	26
P3	Assist with surfactant replacement therapy	%	<b>39</b>	67	44	55	50	61	21	19	0	56
	Effectuer l'assistance touchant le traitement par le remplacement du surfactant exogène	FI	<b>23</b>	27	27	27	29	25	22	15		22
P4	Administer surfactant replacement therapy	%	<b>31</b>	63	33	45	21	45	20	6	0	22
	Administrer le traitement de remplacement du surfactant exogène	FI	<b>24</b>	28	26	27	28	27	23	24		30
P5	Perform ventilation via artificial tracheal airway with a flow-inflating resuscitator	%	<b>55</b>	67	60	27	71	64	47	31	57	56
	Ventiler un patient intubé avec un système gonflé par débit (partiel set, Jackson Reese)	FI	<b>29</b>	33	29	28	32	30	29	27	30	29
P6	Perform ventilation via artificial tracheal airway with self-inflating resuscitator	%	<b>82</b>	89	83	82	71	82	83	69	71	100
	Ventiler un patient intubé avec un réanimateur manuel	FI	<b>33</b>	31	32	36	34	34	33	33	36	35
P7	Initiate non-invasive mechanical ventilation	%	<b>88</b>	100	89	82	86	91	86	69	86	89
	Initier la ventilation mécanique non-invasive (Bipap, Cpap)	FI	<b>33</b>	31	30	32	35	35	32	31	36	35
P8	Maintain optimal non-invasive mechanical ventilation	%	<b>88</b>	100	89	82	86	90	87	56	86	89
	Maintenir une ventilation optimale lors d'une ventilation non-invasive	FI	<b>33</b>	32	30	31	34	35	32	32	34	35
P9	Wean from non-invasive mechanical ventilation	%	<b>80</b>	96	81	82	86	88	73	56	71	89
	Effectuer le sevrage des patients sous ventilation mécanique non-invasive	FI	<b>32</b>	31	31	31	33	34	31	33	36	35
P10	Initiate invasive mechanical ventilation	%	<b>84</b>	100	81	82	86	88	81	63	71	100
	Débuter la ventilation mécanique invasive	FI	<b>34</b>	35	33	36	36	35	33	35	36	35
P11	Maintain optimal invasive mechanical ventilation	%	<b>85</b>	100	86	82	86	90	82	63	71	100
	Maintenir une ventilation optimale lors de la ventilation mécanique	FI	<b>34</b>	36	32	36	35	35	34	36	34	35
P12	Wean from invasive mechanical ventilation	%	<b>79</b>	93	79	82	86	88	71	63	71	89
	Effectuer le sevrage des patients sous ventilation mécanique	FI	<b>33</b>	35	33	36	32	35	32	34	36	35
P13	Support phrenic pacing - assisted ventilation	%	<b>14</b>	11	10	9	7	19	14	6	0	11
	Fournir une assistance lors d'une ventilation assistée à stimulation phrénique	FI	<b>20</b>	17	19	36	36	18	22	16		36
P14	Interpret ventilator wave forms	%	<b>78</b>	96	76	73	86	85	73	63	43	89
	Interpréter les courbes de ventilation sur les ventilateurs mécaniques	FI	<b>28</b>	31	28	32	20	30	26	30	36	35
P15	Measure pulmonary mechanics	%	<b>72</b>	85	64	64	86	82	66	63	57	89
	Mesurer les mécaniques pulmonaires	FI	<b>27</b>	30	28	30	21	28	26	25	22	28
P16	Interpret pulmonary mechanics	%	<b>72</b>	81	67	73	86	82	66	63	57	89
	Interpréter les mesures mécaniques pulmonaires	FI	<b>27</b>	31	28	30	21	27	27	24	22	31



**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

---

<b>P</b>	<b>Ventilation Management</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
	<b>Gestion de la ventilation</b>											
P17	Provide negative pressure-assisted ventilation	%	<b>14</b>	4	10	9	7	10	21	6	14	0
	Gérer et effectuer une ventilation assistée à pression négative	Fl	<b>18</b>	4	21	36	36	13	22	4	36	

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire  
The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

---

<b>Q</b>	<b>Medical Gas Therapy</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
Q1	Administer medical gases (excluding oxygen) (eg. heliox, nitric oxide)	%	<b>73</b>	100	76	82	86	79	64	56	71	89
	Administrer des gaz médicaux excluant l'oxygène (hélioxy, NO, etc.)	FI	<b>28</b>	28	30	29	28	30	27	25	25	25
Q2	Perform medical gas analysis	%	<b>56</b>	74	63	55	79	63	46	31	57	56
	Effectuer l'analyse des gaz médicaux	FI	<b>26</b>	26	26	29	23	28	26	23	24	27
Q3	Perform environmental therapy (eg. oxyhoods, croup tents, incubator, isolette )	%	<b>51</b>	70	58	45	50	73	34	44	0	67
	Effectuer un traitement environnemental (enceinte de Hood, laryngite diphtérique, tente, incubateur, isolette, etc.)	FI	<b>24</b>	27	29	19	27	26	23	21		26

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire  
The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>R</b>	<b>Anaesthesia Assistance Assistance anesthésique</b>		<b>CANADA</b>									
			BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L	
R1	Set up anaesthetic equipment	%	<b>43</b>	37	19	9	21	42	57	25	14	56
	Effectuer la mise en marche des équipements relatifs à l'assistance anesthésique	FI	<b>26</b>	22	23	36	24	25	28	23	36	31
R2	Assist with general and regional anaesthesia	%	<b>40</b>	30	17	9	21	35	57	25	29	44
	Effectuer l'assistance anesthésique lors d'anesthésie générale ou régionale	FI	<b>29</b>	24	26	36	24	28	33	26	20	27
R3	Establish vascular access through IV	%	<b>20</b>	26	13	18	14	9	31	0	14	22
	Installer la perfusion intra-vasculaire	FI	<b>29</b>	30	28	24	24	29	30		36	24
R4	Assist with conscious sedation	%	<b>57</b>	89	65	45	43	47	61	31	29	44
	Effectuer l'assistance lors de l'analgésie-sédation	FI	<b>31</b>	32	29	34	24	31	32	29	20	33
R5	Use adjunctive intubating devices (eg. Light wand, bullard)	%	<b>62</b>	74	57	36	43	56	70	31	71	56
	Savoir utiliser des équipements relatifs à l'intubation difficile (Bullard, bougie, etc.)	FI	<b>26</b>	27	22	27	24	25	28	20	18	22
R6	Monitor patient/client status and intervene as required	%	<b>58</b>	78	63	64	43	55	58	31	57	56
	Effectuer la surveillance clinique du patient lors de l'anesthésie et intervenir au besoin	FI	<b>32</b>	32	30	34	28	33	33	31	33	34
R7	Provide fluid management (eg. autologous blood transfusion, colloids)	%	<b>31</b>	26	17	9	7	10	55	19	14	22
	Effectuer les techniques relatives à la gestion liquidienne (transfusion sanguine, etc.)	FI	<b>29</b>	28	28	36	12	27	32	28	36	18
R8	Recognize complications and take corrective action (eg. malignant hyperthermia, latex allergy)	%	<b>48</b>	52	42	27	21	46	57	38	14	44
	Reconnaître les complications relatives à l'anesthésie et apporter les corrections nécessaires (hyperthermie maligne, allergie au latex, etc.)	FI	<b>29</b>	29	28	24	32	28	31	23	36	27
R9	Assist with patient/client emergence	%	<b>51</b>	63	43	55	14	48	57	38	29	44
	Effectuer l'assistance lors de l'émergence	FI	<b>32</b>	27	30	29	30	32	34	27	24	27
R10	Assist with acute/chronic pain management	%	<b>25</b>	22	26	18	7	18	33	13	14	22
	Effectuer l'assistance lors de procédures reliées à la clinique de la douleur	FI	<b>25</b>	26	26	22	8	25	26	16	36	30
R11	Assist with off-site anaesthetic procedures (eg. radiology, MRI, Cat Scan)	%	<b>47</b>	56	36	45	29	39	58	38	29	44
	Effectuer l'assistance lors d'anesthésies effectuées hors du bloc opératoire (radiologie, TACO, etc.)	FI	<b>25</b>	19	30	29	24	26	25	20	20	30

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>S</b>	<b>Cardio-Pulmonary Stabilization Réanimation cardiorespiratoire</b>											
			<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
S1	Perform BCLS according to the current standards set by the Heart and Stroke Foundation/JAMA, etc.	%	<b>92</b>	96	89	100	93	93	93	81	71	100
	Effectuer les manœuvres en réanimation immédiate (BCLS) en suivant les normes établies par la Fondation des maladies du cœur, celles figurant dans le JAMA, etc.	FI	<b>29</b>	30	28	29	31	32	27	25	25	35
S2	Perform Neonatal Resuscitation Protocol according to the current standards	%	<b>65</b>	81	53	55	57	77	64	69	14	56
	Effectuer les manœuvres en réanimation néonatale conformément aux normes médicales en vigueur	FI	<b>26</b>	27	29	34	33	29	24	24	12	31
S3	Perform Cardiac Advanced Life Support Protocol according to the current standards	%	<b>63</b>	78	46	64	43	74	59	63	71	89
	Effectuer les manœuvres de réanimation en soins avancés (ACLS) conformément aux normes médicales en vigueur	FI	<b>29</b>	28	30	31	30	32	28	25	22	35
S4	Perform Pediatric Advanced Life Support Protocol according to the current standards	%	<b>56</b>	70	38	55	36	58	62	56	29	56
	Effectuer les manœuvres de réanimation en pédiatrie conformément aux normes médicales en vigueur	FI	<b>24</b>	23	27	32	29	27	21	20	12	31
S5	Perform Basic Trauma Life Support Protocol according to the current standards	%	<b>57</b>	67	47	73	36	52	66	38	29	78
	Mettre en application les protocoles de maintien des fonctions vitales de base conformément aux normes médicales en vigueur	FI	<b>28</b>	28	24	33	31	30	28	15	20	31
S6	Perform Advanced Trauma Life Support Protocol	%	<b>44</b>	44	35	64	21	43	50	25	29	56
	Mettre en application les protocoles de maintien des fonctions vitales spécialisées	FI	<b>28</b>	24	26	27	32	30	28	18	20	36
S7	Assist with dysrhythmia intervention (synchronized cardioversion)	%	<b>68</b>	70	68	55	64	63	75	38	71	33
	Effectuer une assistance lors d'une cardioversion	FI	<b>27</b>	25	28	28	25	29	27	27	22	28
S8	Perform external defibrillation	%	<b>26</b>	33	24	18	21	24	27	13	43	11
	Effectuer une défibrillation externe	FI	<b>23</b>	23	21	18	24	28	20	24	17	12

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

<b>T</b>	<b>Pharmacology Pharmacologie</b>		<b>CANADA</b>	<b>BC</b>	<b>A</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>O</b>	<b>Q</b>	<b>NB</b>	<b>NS/P</b>	<b>N/L</b>
	T1	Calculate drug dosages within the metric system, including tablets, capsules, powder, liquids, and solutions	%	<b>70</b>	81	76	18	43	61	79	63	43
Calculer la posologie en se servant du système métrique (comprimés, capsules, poudre, liquide, et solutions)		FI	<b>29</b>	29	29	30	21	28	29	30	29	36
T2	Verify medical prescriptions	%	<b>85</b>	93	78	55	57	85	90	94	43	89
	Valider les ordonnances médicales	FI	<b>31</b>	30	33	36	33	32	29	27	36	36
T3	Select an administrative method	%	<b>77</b>	89	76	55	57	71	84	75	14	78
	Sélectionner la meilleure méthode d'administration d'un médicament	FI	<b>30</b>	31	30	31	29	30	29	30	36	34
T4	Administer substances (drugs, fluids) by inhalation	%	<b>96</b>	100	94	91	93	92	99	88	100	100
	Administrer des substances (médicaments, fluides) par voie d'inhalation	FI	<b>34</b>	35	34	32	35	35	34	33	33	35
T5	Administer substances (drugs, fluids) by instillation	%	<b>77</b>	93	78	82	50	73	81	56	57	89
	Administrer des substances (médicaments, fluides) par voie d'instillation	FI	<b>30</b>	31	31	32	25	32	29	26	19	33
T6	Administer substances (drugs, fluids) by injection	%	<b>37</b>	41	18	27	21	20	57	13	14	22
	Administrer des substances (médicaments, fluides) par voie d'injection	FI	<b>31</b>	27	29	28	28	32	32	30	36	26
T7	Assess clinical manifestations (eg. efficacy, secondary effects)	%	<b>82</b>	100	89	82	79	88	97	94	100	78
	Anticiper les effets secondaires et évaluer les manifestations cliniques	FI	<b>31</b>	31	31	30	26	32	31	32	28	36
T8	Adjust medication as required	%	<b>76</b>	93	76	36	50	63	86	75	57	67
	Ajuster les substances, les médicaments au besoin	FI	<b>31</b>	31	32	30	23	30	31	33	28	34

**L'Alliance Nationale des organismes de réglementation en thérapie respiratoire**  
**The National Alliance of Respiratory Therapy Regulatory Bodies**

---

<b>U</b>	<b>Patient Transportation</b>		<b>CANADA</b>	BC	A	S	M	O	Q	NB	NS/P	N/L
	<b>Transport des patients</b>											
U1	Manage internal patient transportation	%	<b>83</b>	93	83	82	86	91	77	69	86	100
	Gérer le transport interne des patients	FI	<b>31</b>	35	32	33	31	33	28	26	34	33
U2	Manage external patient transportation	%	<b>73</b>	74	75	73	79	84	65	63	71	89
	Gérer le transport externe des patients	FI	<b>25</b>	27	26	33	24	27	23	24	30	29

**A - Adult- Adulte,**  
**N - Neonatal- Neonatale,**  
**P- Pediatric-Pédiatrique**

<b>A Professionalism</b>		<b>N</b>	<b>P</b>	<b>A</b>
A1	Use professional language, behaviour, and attire			
	Communiquer efficacement et adopter un comportement professionnel et une tenue vestimentaire appropriée			
A2	Adhere to the scope of practice limitations			
	Se conformer aux normes et standards de pratique reliés aux différents secteurs d'activité			
A3	Function within professional medical, legal, and ethical guidelines/regulations (includes controlled acts, confidentiality)			
	Se conformer aux lignes directrices médicales, juridiques et déontologiques relatives aux lois en vigueur			
A4	Participate in continuing education			
	Participer aux programmes de perfectionnement continu			
A5	Plan daily professional duties			
	Être capable de gérer les tâches quotidiennes			
A6	Perform work with care, dexterity, and precision			
	Exécuter sa fonction correctement, en faisant preuve de souci, de dextérité et de précision			
<b>B Communication</b>				
B1	Use recognized medical terminology			
	Utiliser adéquatement la terminologie médicale			
B2	Demonstrate effective oral communication skills			
	Faire preuve de capacités de communication orale efficaces			
B3	Demonstrate effective written communication skills			
	Faire preuve de capacités de communication écrite efficaces			
B4	Recognize and use non-verbal communication			
	Reconnaître et utiliser le langage non verbal			
B5	Demonstrate supportive and caring behaviours toward others			
	Établir une relation d'aide avec le patient et son entourage			
B6	Apply active listening			
	Pratiquer l'écoute active			
B7	Resolve interpersonal relationship problems			
	Résoudre les problèmes de relations interpersonnelles			
B8	Demonstrate basic computer skills			
	Faire preuve de connaissances informatiques de ba			
B9	Maintain documentation and records			
	Inscrire les informations pertinentes au dossier du patient ou aux différents registres			

<b>C Analysis and Problem Solving Analyse et Règlement de Problèmes</b>		<b>N</b>	<b>P</b>	<b>A</b>
C1	Demonstrate critical judgement in professional practice			
	Faire preuve d'un esprit critique			
C2	Adhere to quality assurance guidelines			
	Effectuer les contrôles de qualité			
C3	Demonstrate problem solving skills			
	Démontrer des habiletés à actualiser des plans de soins et à la prise de décisions			
C4	Demonstrate planning skills			
	Démontrer des compétences reliées à la planification de l'intervention			
C5	Implement plans, decisions and procedures			
	Être capable d'établir un plan d'action			
C6	Demonstrate evaluation skills			
	Démontrer des compétences relatives à l'évaluation des plans de soins: pertinence, efficacité, efficacité et effet sur les ressources et le patient			
C7	Troubleshoot equipment			
	Être capable d'évaluer des problèmes relatifs à l'équipement			
<b>D</b>	<b>Health and Safety Santé et Sécurité</b>			
D1	Demonstrate stress management skills			
	Démontrer sa capacité à gérer le stress			
D2	Carry out procedures and operations with respect to 'Workplace Hazardous Materials Information System' (W.H.M.I.S.)			
	Exécuter les procédures et les interventions en se conformant aux modalités du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT)			
D3	Use personal protective equipment (eg. x-ray shields)			
	Savoir utiliser le matériel relatif aux précautions universelles (gants, masque, etc.)			
D4	Apply infection prevention and control precautions (eg. isolation management)			
	Mettre en œuvre les procédures relatives au contrôle des infections			
D5	Clean and disinfect equipment			
	Nettoyer et désinfecter l'équipement			
D6	Adhere to CSA standards for medical equipment			
	Se conformer aux normes de la CSA touchant l'équipement médical			
D7	Adhere to DOT/CTC regulations for cylinders			
	Se conformer aux règlements du DOT et de l'Office des transports du Canada en ce qui a trait aux cylindres			
D8	Handle and dispose of biohazard waste			
	Se charger de la manutention et de l'élimination des déchets présentant un danger biologique			



<b>Research Recherche</b>		<b>N</b>	<b>P</b>	<b>A</b>
E1	Use recognized research terminology (sample size, probability, validity, etc.)			
	Connaître la terminologie relative au domaine de la recherche (lieu de l'échantillon, probabilité, validité, etc.)			
E2	Contribute directly to research teams (eg. data pool)			
	Participer directement à des travaux de recherche			
E3	Evaluate research data, methods, and outcomes with respect to validity and applicability to therapy and diagnostic procedures			
	Évaluer les données, les méthodes et les résultats de recherche en ce qui a trait à la validité et à l'applicabilité des procédures de thérapie et de diagnostic			
<b>F Administration</b>				
F1	Plan (group, unit) work schedules			
	Prévoir les horaires de travail (groupe, service)			
F2	Apply cost containment practices (ie. cost effectiveness)			
	Mettre en pratique les procédures de maîtrise des coûts			
F3	Develop policies and procedures			
	Élaborer des politiques et procédures			
F4	Provide work load data			
	Fournir des données sur le volume de travail			
F5	Represent the service or department in committee meetings			
	Représenter le service lors des réunions de comités			
F6	Conduct work load measurement studies			
	Mener des études de mesure du volume de travail			
F7	Orient students and new staff			
	Se charger de l'orientation professionnelle des étudiants et du nouveau personnel			
F8	Evaluate the knowledge and performance of students			
	Évaluer les connaissances et le rendement des étudiants et du nouveau personnel			
F9	Evaluate the knowledge and performance of staff (peer evaluation)			
	Être capable d'évaluer les performances de ses pairs			
F10	Complete performance reports for peer and self-evaluation			
	Remplir les rapports de rendement requis être capable de remplir un rapport d'évaluation de rendement (auto-évaluation et évaluation des pairs)			
F11	Implement quality assurance programs			
	Mettre en œuvre les programmes d'assurance de la qualité			
F12	Implement equipment preventative maintenance			
	Mettre en place les procédures d'entretien de prévention de l'équipement			
F13	Perform non-patient assessments (environment, risk management, resources, demographics, etc.)			
	Effectuer les évaluations de personnes autres que des patients (environnement, gestion des risques, ressources, données démographiques, etc.)			

<b>Health Education, Prevention &amp; Promotion</b> <b>Éducation, prévention et promotion de santé</b>		<b>N</b>	<b>P</b>	<b>A</b>
G1	Provide cardio-respiratory education to patients/clients, their family members and/or advocates	•	•	•
	Enseigner au patient et à son entourage, les soins cardiorespiratoires			
G2	Promote cardio-respiratory health			
	Promouvoir la santé cardiorespiratoire			
G3	Participate in community health programs			
	Participer à la prévention auprès de la communauté			
<b>Patient/Client Assessment</b> <b>Évaluation du patient ou du client</b>				
H1	Take patient/client history	•	•	•
	Évaluer l'histoire de cas du patient/client			
H2	Conduct a physical examination of other body systems (eg. posture, coloration)	•	•	•
	Évaluer la condition physique			
H3	Conduct a complete cardio-respiratory assessment	•	•	•
	Évaluer la condition cardio-respiratoire. Effectuer une évaluation respiratoire détaillée			
H4	Conduct a comprehensive patient/client assessment (environment, resources, equipment, safety, psycho-social, home evaluation, occupational evaluation)	•	•	•
	Évaluer la condition bio/psycho/sociale			
H5	Interpret relevant diagnostic testing, information and records (eg. non-invasive lab data)	•	•	•
	Interpréter l'information contenue au dossier			
H6	Interpret chest radiography	•	•	•
	Interpréter une radiographie pulmonaire			
H7	Perform chest auscultation	•	•	•
	Effectuer une auscultation pulmonaire			
H8	Develop, monitor, assess, and adjust respiratory (treatment) plan	•	•	•
	Déterminer, instaurer et ajuster les plans de soins et en évaluer les résultats			
H9	Develop discharge plan	•	•	•
	Déterminer un plan de soins relatif au congé du patient			
<b>I Consultations Collaborations</b>				
I1	Participate in professional consultations in a multidisciplinary and/or interdisciplinary health care system			
	Référer le patient à un professionnel de l'équipe multidisciplinaire ou interdisciplinaire			
I2	Provide Shift Change Report			
	Transmettre l'information pertinente à un confrère de travail en fin de quart de travail			
I3	Maintain patient/client documentation and records			
	Inscrire les informations pertinentes au dossier du patient et/ou aux différents registres			

<b>Blood Analysis</b> <b>Analyse Sanguine</b>		<b>N</b>	<b>P</b>	<b>A</b>
J1	Perform arterial puncture	•	•	•
	Effectuer une ponction artérielle/un échantillonnage			
J2	Perform arterial line sampling	•	•	•
	Effectuer un prélèvement sanguin par un cathéter intra-artériel déjà en place			
J3	Perform capillary puncture	•	•	•
	Effectuer une ponction capillaire			
J4	Perform venous puncture	•	•	•
	Effectuer une ponction veineuse			
J5	Use indwelling catheters to collect samples (eg. central line)	•	•	•
	Effectuer des prélèvements sanguins par voie centrale (Swan Ganz, TVC, etc.)			
J6	Perform blood gas analysis	•	•	•
	Effectuer une analyse de gaz sanguin			
J7	Interpret blood gas analysis results	•	•	•
	Interpréter les résultats d'une analyse de gaz sanguin			
J8	Maintain blood gas analyzers (fluids)			
	Procéder à la vérification des appareils d'analyse de gaz sanguin			
J9	Ensure blood gas analysis quality control (run controls)			
	Assurer les contrôles de qualité des appareils d'analyse de gaz sanguin			
J10	Interpret electrolytes	•	•	•
	Interpréter les électrolytes			
<b>Pulmonary Diagnostic Testing</b> <b>Épreuve diagnostique de la fonction pulmonaire</b>				
K1	Perform oximetry testing	•	•	•
	Effectuer des tests d'oxymétrie			
K2	Assist in bronchoscopy procedures	•	•	•
	Effectuer l'assistance relative à la bronchoscopie			
K3	Assist in laryngoscopy procedures	•	•	•
	Effectuer l'assistance lors d'une laryngoscopie			
K4	Perform spirometry (flow & volume)		•	•
	Effectuer une spirométrie forcée et évaluer la courbe débit-volume			
K5	Perform maximum voluntary ventilation		•	•
	Effectuer une épreuve relative à la ventilation pulmonaire maximale			
K6	Measure lung volume by body plethysmography		•	•
	Effectuer une épreuve relative aux mesures des volumes pulmonaires par pléthysmographie corporelle			
K7	Measure airway resistance & conductance by body plethysmography		•	•
	Épreuve relative aux mesures de résistance et de conductance par pléthysmographie corporelle			
K8	Perform FRC dilution		•	•
	Effectuer une détermination du volume pulmonaire indirect (dilution à l'hélium)			
K9	Perform Nitrogen washout		•	•
	Effectuer une détermination du volume pulmonaire indirect (lavage à l'azote)			
K10	Measure diffusion capacity		•	•
	Effectuer une épreuve relative à mesurer la capacité de diffusion			

K cont.		N	P	A
K11	Measure static and dynamic lung compliance			
	Effectuer une épreuve relative à mesurer les compliances pulmonaires statique et dynamique		•	•
K12	Perform pulmonary exercise test		•	•
	Effectuer une épreuve pulmonaire à l'effort			
K13	Perform walk test		•	•
	Effectuer un test de la marche			
K14	Perform bronchoprovocative testing		•	•
	Effectuer une épreuve relative à une provocation bronchique			
K15	Perform screening sleep studies (eg. overnight oximetry)	•	•	•
	Effectuer des études sur les troubles du sommeil, aux fins de dépistage (oxymétrie nocturne)			
K16	Perform polysomnography study	•	•	•
	Effectuer une étude de polysomnographie			
K17	Perform transcutaneous monitoring (eg. tcPO2, tcPCO2)	•	•	•
	Effectuer un contrôle transcutané (ex : CO <sub>2</sub> et O <sub>2</sub> transcutanés)			
K18	Perform a capnography	•	•	•
	Effectuer une capnographie			
K19	Perform sputum induction	•	•	•
	Induire une expectoration bronchique			
K20	Perform sputum collection	•	•	•
	Effectuer un prélèvement de sécrétion bronchique			
K21	Measure inspiratory and expiratory pressure by occlusion		•	•
	Maîtriser les pressions inspiratoire et expiratoire par voie d'occlusion			
K22	Perform apnea test	•	•	•
	Effectuer un test d'apnée			
K23	Perform testing to appropriate ATS standards	•	•	•
	Connaître les critères de l'ATS			
<b>Cardiac Diagnostic Testing</b>				
<b>L</b>	<b>Épreuve diagnostique de la fonction cardiaque</b>			
L1	Perform an electrocardiogram	•	•	•
	Effectuer une électrocardiographie			
L2	Perform Holter monitoring	•	•	•
	Effectuer une électrocardiographie ambulatoire continue (Holter)			
L3	Perform cardiac stress testing	•	•	•
	Effectuer un test de stress cardiaque			
L4	Assist with transthoracic echocardiography procedures	•	•	•
	Effectuer l'assistance lors des procédures d'échocardiographie transthoracique			
L5	Assist with transesophageal echocardiography	•	•	•
	Effectuer l'assistance lors d'une échocardiographie transœsophagienne			
L6	Set up and calibrate equipment for invasive diagnostic cardiac procedures (eg. PA catheter)			
	Préparer et calibrer l'équipement servant aux procédures diagnostiques cardiaques invasives			
L7	Set up and calibrate equipment for cardiac catheterization			
	Préparer et calibrer l'équipement servant aux procédures d'un cathétérisme cardiaque (angioplastie)			

L cont.		N	P	A
L8	Assist with cardiac catheterization (not anaesthetic)	•	•	•
	Effectuer une assistance lors d'un cathétérisme cardiaque			
L9	Recognize basic arrhythmias	•	•	•
	Reconnaître les principales arythmies			
<b>Hemodynamic Monitoring</b>				
<b>M</b>	<b>Contrôle hémodynamique</b>			
M1	Insert arterial lines	•	•	•
	Installer une ligne artérielle			
M2	Establish vascular access through central lines		•	•
	Installer un cathéter central			
M3	Interpret hemodynamic data	•	•	•
	Interpréter les résultats hémodynamiques			
<b>Basic Respiratory Care</b>				
<b>N</b>	<b>Soins respiratoires de base</b>			
N1	Provide oxygen therapy	•	•	•
	Appliquer des traitements d'oxygénothérapie			
N2	Provide humidity therapy	•	•	•
	Appliquer des thérapies par humidité			
N3	Provide aerosol therapy	•	•	•
	Appliquer des techniques d'aérosolthérapie			
N4	Perform oropharyngeal suction therapy	•	•	•
	Appliquer des techniques d'aspiration oro-pharyngée			
N5	Perform nasopharyngeal suction therapy	•	•	•
	Appliquer des techniques d'aspiration rhino-pharyngée			
N6	Perform endotracheal suction therapy	•	•	•
	Appliquer des techniques d'aspiration endotrachéale			
N7	Assist with thoracic suction or drainage therapy	•	•	•
	Effectuer l'assistance lors de l'installation d'un drain thoracique			
N8	Perform sputum collection procedures	•	•	•
	Effectuer une induction ou un enlèvement de l'expectoration			
N9	Provide thermal regulation (warming, cooling, maintaining)	•	•	•
	Fournir une régulation thermique (réchauffement, refroidissement, maintien)			
N10	Teach incentive spirometry		•	•
	Exécuter des mesures de spirométrie incitative			
N11	Apply pulmonary re-education techniques (eg. secretion clearance, relaxation techniques)		•	•
	Appliquer des techniques de rééducation respiratoire (hygiène bronchique, techniques de relaxation)			
N12	Assist with speech therapy (breathing techniques)	•	•	•
	Apprendre au patient les techniques de la respiration.			
N13	Assist with body positioning techniques	•	•	•
	Apprendre au patient les techniques de positionnement.			
N14	Insert oral/nasogastric tubes	•	•	•
	Installer la sonde oro/nasogastrique			
N15	Maintain gastric suction	•	•	•
	Maintenir la sonde gastrique			

<b>Airway Management</b>				
<b>O</b>	<b>Maintenir la perméabilité des voies aériennes</b>	<b>N</b>	<b>P</b>	<b>A</b>
O1	Maintain airway using head tilt and chin lift	•	•	•
	Maintenir la perméabilité des voies aériennes en inclinant la tête et en soulevant le menton			
O2	Maintain airway using jaw thrust	•	•	•
	Maintenir la perméabilité des voies aériennes par une subluxation du maxillaire inférieur			
O3	Insert, manage and remove nasopharyngeal airway	•	•	•
	Introduire, ajuster et retirer la canule nasopharyngée			
O4	Insert, manage and remove oropharyngeal airway	•	•	•
	Introduire, ajuster et retirer la canule oropharyngée			
O5	Insert, manage and remove endotracheal tube	•	•	•
	Introduire, ajuster et retirer la sonde endotrachéale			
O6	Assist with endotracheal intubation	•	•	•
	Effectuer l'assistance lors de l'intubation endotrachéale			
O7	Change endotracheal tubes	•	•	•
	Effectuer un changement de tube endotrachéal			
O8	Maintain endotracheal tubes	•	•	•
	Assurer le maintien du tube endotrachéal			
O9	Insert, manage and remove laryngeal mask	•	•	•
	Introduire, gérer et retirer le masque laryngé			
O10	Insert, manage and remove 'Combitube'			•
	Introduire, gérer et retirer le "Combitube"			
O11	Assist with tracheostomy	•	•	•
	Effectuer l'assistance à la trachéostomie			
O12	Maintain, change and remove (decannulation) tracheostomy tubes	•	•	•
	Effectuer les soins, le changement et le retrait des canules de trachéostomie			
O13	Change transtracheal catheters	•	•	•
	Effectuer le changement des cathéters transtrachéaux			
O14	Wean from artificial airway intervention (eg. tracheostomy tubes, speaking valve)	•	•	•
	Effectuer le sevrage des usagers sous ventilation			
<b>P</b>	<b>Ventilation Management</b>			
	<b>Gestion de la ventilation</b>			
P1	Perform bag/mask ventilation with self-inflating resuscitator	•	•	•
	Effectuer une ventilation artificielle avec un réanimateur manuel			
P2	Perform bag/mask ventilation with flow-inflating resuscitator	•	•	•
	Effectuer une ventilation artificielle avec un système gonflé par débit (ex. Jackson Reese)			
P3	Assist with surfactant replacement therapy	•	•	•
	Effectuer l'assistance touchant le traitement par le remplacement du surfactant exogène			
P4	Administer surfactant replacement therapy	•	•	•
	Administer le traitement de remplacement du surfactant exogène			
P5	Perform ventilation via artificial tracheal airway with a flow-inflating resuscitator	•	•	•
	Ventiler un patient intubé avec un système gonflé par débit (partiel set, Jackson Reese)			

P cont.		N	P	A
P6	Perform ventilation via artificial tracheal airway with self-inflating resuscitator	•	•	•
	Ventiler un patient intubé avec un réanimateur manuel			
P7	Initiate non-invasive mechanical ventilation	•	•	•
	Initier la ventilation mécanique non-invasive (Bipap, Cpap)			
P8	Maintain optimal non-invasive mechanical ventilation	•	•	•
	Maintenir une ventilation optimale lors d'une ventilation non-invasive			
P9	Wean from non-invasive mechanical ventilation	•	•	•
	Maintenir une ventilation optimale lors d'une ventilation non-invasive			
P10	Initiate invasive mechanical ventilation	•	•	•
	Débuter la ventilation mécanique invasive			
P11	Maintain optimal invasive mechanical ventilation	•	•	•
	Maintenir une ventilation optimale lors de la ventilation mécanique			
P12	Wean from invasive mechanical ventilation	•	•	•
	Effectuer le sevrage des patients sous ventilation mécanique			
P13	Support phrenic pacing-assisted ventilation	•	•	
	Fournir une assistance lors d'une ventilation assistée à stimulation phrénique			
P14	Interpret ventilator wave forms			
	Interpréter les courbes de ventilation sur les ventilateurs mécaniques			
P15	Measure pulmonary mechanics			
	Mesurer les mécaniques pulmonaires			
P16	Interpret pulmonary mechanics			
	Interpréter les mesures mécaniques pulmonaires			
P17	Provide negative pressure-assisted ventilation	•	•	•
	Gérer et effectuer une ventilation assistée à pression négative			
<b>Q Medical Gas Therapy</b>				
<b>Q Administration des gaz médicaux</b>				
Q1	Administer medical gases (excluding oxygen) (eg. heliox, nitric oxide)	•	•	•
	Administrer des gaz médicaux excluant l'oxygène (hélioxy, NO, etc.)			
Q2	Perform medical gas analysis	•	•	•
	Effectuer l'analyse des gaz médicaux			
Q3	Perform environmental therapy (eg. oxyhoods, croup tents, incubator, isolette )	•	•	
	Effectuer un traitement environnemental (enceinte de Hood, laryngite diphtérique, tente, incubateur, isolette, etc.)			
<b>R Anaesthesia Assistance</b>				
<b>R Assistance anesthésique</b>				
R1	Set up anaesthetic equipment	•	•	•
	Effectuer la mise en marche des équipements relatifs à l'assistance anesthésique			
R2	Assist with general and regional anaesthesia	•	•	•
	Effectuer l'assistance anesthésique lors d'anesthésie générale ou régionale			
R3	Establish vascular access through IV	•	•	•
	Installer la perfusion intra-vasculaire			
R4	Assist with conscious sedation	•	•	•
	Effectuer l'assistance lors de l'analgésie-sédation			
R5	Use adjunctive intubating devices (eg. Light wand, bullard)	•	•	•
	Savoir utiliser des équipements relatifs à l'intubation difficile (Bullard, bougie, etc.)			

R cont.		N	P	A
R6	Monitor patient/client status and intervene as required	•	•	•
	Effectuer la surveillance clinique du patient lors de l'anesthésie et intervenir au besoin			
R7	Provide fluid management (eg. autologous blood transfusion, colloids)	•	•	•
	Effectuer les techniques relatives à la gestion liquidienne (transfusion sanguine, etc.)			
R8	Recognize complications and take corrective action (eg. malignant hyperthermia, latex allergy)	•	•	•
	Reconnaître les complications relatives à l'anesthésie et apporter les corrections nécessaires (hyperthermie maligne, allergie au latex, etc.)			
R9	Assist with patient/client emergence	•	•	•
	Effectuer l'assistance lors de l'émergence			
R10	Assist with acute/chronic pain management	•	•	•
	Effectuer l'assistance lors de procédures reliées à la clinique de la douleur			
R11	Assist with off-site anaesthetic procedures (eg. radiology, MRI, Cat Scan)	•	•	•
	Effectuer l'assistance lors d'anesthésies effectuées hors du bloc opératoire (radiologie, TACO, etc.)			
<b>S Cardio-Pulmonary Stabilization Réanimation cardiorespiratoire</b>				
S1	Perform BCLS according to the current standards set by the Heart and Stroke Foundation/JAMA, etc.	•	•	•
	Effectuer les manœuvres en réanimation immédiate (BCLS) en suivant les normes établies par la Fondation des maladies du cœur, celles figurant dans le <i>JAMA</i> , etc.			
S2	Perform Neonatal Resuscitation Protocol according to the current standards	•		
	Effectuer les manœuvres en réanimation néonatale conformément aux normes médicales en vigueur			
S3	Perform Cardiac Advanced Life Support Protocol according to the current standards			•
	Effectuer les manœuvres de réanimation en soins avancés (ACLS) conformément aux normes médicales en vigueur			
S4	Perform Pediatric Advanced Life Support Protocol according to the current standards		•	
	Effectuer les manœuvres de réanimation en pédiatrie conformément aux normes médicales en vigueur			
S5	Perform Basic Trauma Life Support Protocol according to the current standards	•	•	•
	Mettre en application les protocoles de maintien des fonctions vitales de base conformément aux normes médicales en vigueur			
S6	Perform Advanced Trauma Life Support Protocol	•	•	•
	Mettre en application les protocoles de maintien des fonctions vitales spécialisées			
S7	Assist with dysrhythmia intervention (synchronized cardioversion)	•	•	•
	Effectuer une assistance lors d'une cardio-version			
S8	Perform external defibrillation	•	•	•
	Effectuer une défibrillation externe			
<b>T Pharmacology Pharmacologie</b>				
T1	Calculate drug dosages within the metric system, including tablets, capsules, powder, liquids, and solutions			
	Calculer la posologie en se servant du système métrique (comprimés, capsules, poudre, liquide, et solutions)			
T2	Verify medical prescriptions	•	•	•
	Valider les ordonnances médicales			
T3	Select an administrative method	•	•	•
	Sélectionner la meilleure méthode d'administration d'un médicament			



T cont.		N	P	A
T4	Administer substances (drugs, fluids) by inhalation	•	•	•
	Administrer des substances (médicaments, fluides) par voie d'inhalation			
T5	Administer substances (drugs, fluids) by instillation	•	•	•
	Administrer des substances (médicaments, fluides) par voie d'instillation			
T6	Administer substances (drugs, fluids) by injection	•	•	•
	Administrer des substances (médicaments, fluides) par voie d'injection			
T7	Assess clinical manifestations (eg. efficacy, secondary effects)	•	•	•
	Anticiper les effets secondaires et évaluer les manifestations cliniques			
T8	Adjust medication as required	•	•	•
	Ajuster les substances, les médicaments au besoin			
<b>Patient Transportation</b>				
<b>U</b>				
<b>Transport des patients</b>				
U1	Manage internal patient transportation	•	•	•
	Gérer le transport interne des patients			
U2	Manage external patient transportation	•	•	•
	Gérer le transport externe des patients			

**MUTUAL RECOGNITION AGREEMENT  
FOR RESPIRATORY THERAPISTS:  
NOVEMBER 17, 2002**

**1 Purpose**

- 1.1 The purpose of this agreement is to promote the mobility and access to employment opportunities of respiratory therapists, pursuant to the Agreement on Internal Trade.

**2 Definitions**

- 2.1 In this agreement:
- 2.1.1 “applicant” means a person who is a respiratory therapist with any regulatory body in Canada, or is practising as such in an unregulated jurisdiction in Canada as a registered member of the CSRT, and wishes to practise in another jurisdiction;
- 2.1.2 “CARTA” means the College and Association of Respiratory Therapists of Alberta;
- 2.1.3 “commonality” means approximately 80% equivalency as agreed to by the parties;
- 2.1.4 “continuing competency program” means the maintenance of ongoing knowledge, skills and abilities/judgement to practice the profession safely (may include “quality assurance program”, “mandatory continuing education”, or a similar program);
- 2.1.5 “CRTO” means the College of Respiratory Therapists of Ontario;
- 2.1.6 “CSRT” means the Canadian Society of Respiratory Therapists;
- 2.1.7 “legislation” includes legislation, regulations, by-laws and other legally binding provisions;
- 2.1.8 “licence” includes “registration” or a “certificate of registration” or a “practice permit”;
- 2.1.9 “MARRT” means the Manitoba Association of Respiratory Therapists;

## Mutual Recognition Agreement

- 2.1.10 “member” means an individual who is licensed or registered by or holds a certificate of registration or a practice permit with a regulatory body, or is a registered member of the CSRT practising in an unregulated jurisdiction;
- 2.1.11 “OPIQ” means the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec;
- 2.1.12 “registered” means that an individual holds a licence with a regulatory body or is a registered member of the CSRT practising in an unregulated jurisdiction, that is not a graduate, provisional, temporary or student licence;
- 2.1.13 “regulatory body” means any organization with the statutory authority to regulate respiratory therapists within a province or territory of Canada; specifically CARTA, CRTO, MARRT and OPIQ;
- 2.1.14 “respiratory therapist” includes “respiratory care practitioner”; “inhalothérapeute”; “technicien en inhalothérapie et anesthésie” “thérapeute respiratoire”; “praticien des soins respiratoires”; “technician in inhalation therapy and anaesthesia”; “respiratory technologist” or any other title which describes the professional;
- 2.1.15 “the profession” means “respiratory therapy”; “respiratory care”; “inhalothérapie”; “thérapie respiratoire”; “soins respiratoires”; and “inhalation therapy”, “respiratory technology”, or any other title which describes the profession;

### 3 Principles

- 3.1 This mutual recognition agreement does not limit the authority of each regulatory body or the CSRT to set standards and requirements and recognizes that the ultimate responsibility for assessing whether applicants may safely practice the profession is the right of the regulatory bodies of each jurisdiction.

## Mutual Recognition Agreement

- 3.2 All parties recognize that the ongoing demonstrated competence of an individual through their practical work experience in addition to the existence of a regulatory model which includes entry to practice requirements, accreditation of educational programs, the use of a quality assurance program that assesses continuing competence, and a complaints and discipline system, is the basis upon which this mutual recognition agreement is founded.
- 3.3 All parties acknowledge that there is a significant overlap in the practice of the profession in all provincial and territorial jurisdictions and that there is at least 80% overlap between the entry to practice competencies required to obtain a licence with each of the regulatory bodies.
- 3.4 While there are differences in the models used to evaluate entry to practice competencies and differences in the weighting or importance associated with the various competencies, all parties acknowledge that at least some outcome measures are used by each of the regulatory bodies.
- 3.5 All parties acknowledge that the mutual recognition agreement is based on trust and the assurance by each regulatory body that it fulfils its statutory requirements and as a result its members meet a provincially or territorially defined standard.
- 3.6 Each jurisdiction will have legislation and standards of practice that are specific to their jurisdiction.

## 4 Mobility Rights

- 4.1 A person licensed as a “Registered Respiratory Therapist”; “Registered Respiratory Care Practitioner”; “inhalothérapeute”; “technicien en inhalothérapie et anesthésie” or a “Technician in Inhalation Therapy and Anaesthesia” on application, shall be licensed by the other regulatory body

## **Mutual Recognition Agreement**

without restrictions other than those imposed on all members, subject to the conditions set out in this agreement.

- 4.2 Applicants must be registered with a regulatory body or be a registered member of the CSRT practising in an unregulated jurisdiction, and provide evidence of practising the profession within that jurisdiction for a minimum of 720 hours within the previous four years before being entitled to exercise the rights under this agreement.
- 4.3 This agreement does not apply to individuals who hold a graduate, provisional, temporary or student licence.

## **5 Procedural Requirements**

- 5.1 Applicants will be required to complete an application form, prescribed by the regulatory body, or the CSRT, that is consistent with this agreement.
- 5.2 Applicants will be required to pay the fees and dues established by the regulatory body, or the CSRT, to which they apply. Those fees and dues shall not exceed those fees and dues paid by other applicants.

## **6 Examination/Evaluation Process**

- 6.1 A regulatory body, or the CSRT, shall not require additional examinations or evaluations of applicants except as provided for by specific legislative requirements in any jurisdiction. Applicants may be required to demonstrate effective communication skills in English and/or French in a health care environment.

## **7 Supervision of Practice or Continuing Competency Programs**

- 7.1 Each regulatory body, or the CSRT, agrees to maintain supervision of practice or a continuing competency program.

**8 Additional Licensing Requirements**

- 8.1 A regulatory body may impose additional requirements for licensing relating to the immigration status, professional misconduct, incompetence, and physical or mental capacity of an applicant. Those requirements shall be no more onerous than those imposed on other applicants.
- 8.2 A regulatory body may impose the same terms, conditions or limitations that were imposed on the applicant by the original regulatory body.

**9 Legislative Amendments**

- 9.1 To the extent that a regulatory body's enabling legislation is inconsistent with the mobility rights protected by this agreement, that regulatory body shall actively seek amendment to the legislation.

**10 Administration of this Agreement**

- 10.1 The regulatory bodies, and the CSRT, who are signatories to this agreement, agree to establish and maintain a monitoring committee consisting of at least one and no more than two representatives from each jurisdiction who will be responsible for the implementation, maintenance, monitoring, assessment, problem-solving and dispute settlement associated with the terms and conditions of this agreement.
- 10.1.2 All expenses of the members of the monitoring committee are the responsibility of their respective signatory organizations.
- 10.1.3 The signatories to this agreement agree to review the operation of this agreement every five years, or as required.

## Mutual Recognition Agreement

- 10.1.4 The signatories shall provide twelve months' advance notification in writing, with reasons, for withdrawing from this agreement.
- 10.2 The content of this agreement may be amended, in particular, by the addition of other regulatory bodies or professional associations in unregulated jurisdictions. The unanimous and written consent of the signatories to the agreement is then required.

On behalf of CARTA:

Gerald Spence  
President  
Bryan Buell  
Registrar

On behalf of CRTO:

Bill Butler  
President  
Gord Hyland  
Registrar

On behalf of MARRT:

Todd Mortimer  
President  
Shane McDonald  
Registrar

On behalf of OPIQ:

Josée Prud'Homme  
Director General  
Celine Beaulieu  
President

On behalf of CSRT:

Daniel Paré  
President

Witness: Patty Wickson BC

Witness: Patrick Litwin LMC